

大塚 敬節
矢数 道明
責任編集

世漢方医学書集成

64 蘆川桂州

名著出版
刊



南京中医药大学图书馆版权所有

近世漢方医学書集成 64 蘆川桂洲

第4期
全40卷

昭和五十七年四月二十三日 発行

編者 大塚敬節

矢数道明

発行者 中村安孝

発行者 株式会社 名著出版

東京都文京区小石川三ノ木
電話東京(八二五)一二七〇番代
振替口座 東京七二〇四九四番

製版所 株式会社 日本写真製版社

印刷所 有限会社 伊藤印刷

製本所 辻本製本所



予約限定版

落丁本・乱丁本はお取替えます。

責任編集

大塚 敬節

矢数 道明

編集委員

山田 光胤

寺師 睦宗

大塚 恭男

矢数 圭堂

松田 邦夫

凡 例

- 一、本書第六十四卷「蘆川桂洲」には『病名彙解』を収録した。
- 一、本書は全て影印版によって収録したが、影印にあたっては次のようにした。
 - イ、新たに柱と頁数を付した。
 - ロ、底本を縮少し、一頁に半丁ずつ収めた。
 - ハ、裏表紙や記事のない白紙は省略した。
 - ニ、底本にある蔵書及び書き込み等は省略した。
 - ホ、印刷不明な箇所は、他の版本等により補正したところもある。
- 一、底本は次の通りである。
 - 一、病名彙解 版本（貞享三年版）七卷序目一卷八冊（矢数道明所蔵）
- 一、解説は室賀昭三（日本東洋医学会監事）が執筆した。

蘆川桂洲

室賀昭三

蘆川桂洲について

蘆川桂洲は『病名彙解』の著者として知られているが、桂洲その人について分かっていることは極めてとぼしい。生年、没年等も全く知られていないが、奈須柳村（恒徳）の『瘳俊志』に次のような記載があると言われる。

「元禄中蘆桂洲は彦根の医なり、著書多し。病名彙解今人その誤あるを證すれど、容易の著述にあらず、甚だ初学に便なり。食用簡便亦坐右に置くべき書なり。当時術行はれて掃門頭殿より三百石を賜ふといふ。詩賦にも心を寄せたりと見へて錦繡裏という小本、元禄五年の刻本あり、詩

筵に携ふるに便なり。其胤今に存す、艸山某といふとある。

彼の名は正柳、字は道安、通称は正立、桂洲と号した。著した医書として『病名彙解』、『袖珍医便大成』、『片玉本草』、『煎炙食用簡便』がある。これらのほか、儒学として『孝経大義詳解』、詩学として『詩林錦繡裏』があると云われる。彼の著述の多くが貞享・元禄の間にされているので、彼がこの時代の人であることと思われるが、没年、年齢等は不明である。

元禄三年（一六九〇）に出版された『袖珍医便大成』はいわゆる通俗書ではあるが、凡例の第一に「此書至つて俗語を以て書しるす事片郷の野巫医（現在でいう藪医のこと）或は医療に志ある俗家の其の理を知りやすからん事を欲してなり。医学の心得薬調剤の次第は一溪翁の切紙又は老医の證語を以て逐一に書つくる所なり」と述べ、曲直瀬道三の流儀すなわち後世派であることを述べている。凡例の終りに「悉く妙方を記して世に伝ふるものなり。これを用ひば必ず余の言の誤らざることを知べきのみ」と述べ、相当な自信を示している。

また同書の巻首には次のように述べている。

「医道に志を深くし治療を業とせんと思ふ者は儒学のつとめなくては医書のむね明らめがたし。四書五経の文理大方にすまし、其後素問難経の理を逐一に明め極むべし。かくの如くなる時は入門回春等の治療書の理自ら明にして病を治するに誤れることなし。然れども近代医を業とする者

学問の功をつみて脈象経絡を明め薬を施す者は甚だ稀にして、渡世のために一向に文蒙なる族一二の妙薬かな書の医書を以て療治をなす者は甚だ多く、医は人の命の生死にあづかる者なれば平生心がけて医書の趣きを極め知らんこと肝要のことなり。」と世の一般の医師を痛烈に攻撃している。彼が単なる一医師でなく、儒教の著書があることで分かるように儒教をよく学んでいて、医学の根底に儒教をすえていたことが知られる。

彼は「医学に志深からん者は左に記す所の書を一通りは見るべし」として左の書をあげている。

素問次註・同註證發微・類經・難經本義・運氣論・十四經發揮・逆洄集・原病式・局方發揮・甲乙經・千金方・三因方・證治要訣・證治準繩・古今医統・医学綱目・医学入門・医学正伝・名医方考・万病回春・寿世保元・濟世全書・薛巳十六種・名医類案・本草綱目。

以上の書をあげているが、これらの本を全部読むのは相当な勉強家でないといふ無理であろう。これからみると桂洲は非常な勉強家であり、特に後世方に詳しかったと思われる。

同書の前記の書名のつぎに「医師心得」が記されているが、その中に貴賤親疎による区別をしてはいけないとか、葉代の多少を論じて心に憤を持ってはいけないとか、専ら慈悲の心あるを医者の本務とするとか、総じて若い女性を療治するときは仮にも戯れの言葉を発してはいけない。脈をとるときは近くに人がいるときにして、すこしでも人に不審を立てられると一生の害となるなどと細かい注意を述べている。これで見ると桂洲は極めて真面目な医師であつたと思われる。

以上の事から

一、蘆川桂洲は彦根出身で、その生没年は不明であるが、貞享・元禄前後に京都に住んだ儒学
に詳しい医師である。

二、彼の医学の師は不明であるが、後世派に属する。

三、宇都宮遯庵の門人で朱子学を修めた。

以上の事が言えると思われる。

病名彙解について

本書は貞享三年（一六八六）に著されたとき、全八巻、病名をいろは順に並らべ、解説をほ
どこしてあり、収められた病名は全部で一千八百二十二の多きに達する。その内容はまず病名を
あげ、『外科正宗』、『万病回春』、『証治準繩』、『医学入門』、『素問』、『医学綱目』、『病原候論』等
の多くの著書から引用した解説を述べているが、出典を明らかにしていないものも多数ある。

本書全部に通ずる基本的な考え方が凡例五則にのべられているが、その大意は

一、およそ病氣というものには名前が付けられている。そしてその名前とその病状、原因など
を知らずして医学を論ずることはできない。今その病名をあげ、その病を論じたものを仮名まじ
りの平易な文で述べ、初学者にも見やすくしたものである。

二、この本は書齋で書を読んだ時に出てきた病名を集めたもので、必ずしも病証による分類ではないし、中には誤りもあるかと思われるが、語句の解釈は名医といわれた人の説を引用してあり、すこしもとりとめのない説や誤った憶説ではない。読者はそのよいところを採って利用してほしい。

三、此の本に収めた病名は極めてわずかなものであり、これは著者がまだ見識がたりないからである。後日増補訂正の書が出版されれば幸いである。

四、治療に使用する薬方をつけ加えようとの希望があつたが、あまりに多すぎるので中止した。引用した原典を参照してほしい。

五、人の病は六氣七情の過不足に原因する。このことを念頭において病因を考えれば、病名の千差万別はたちまち白日のごとく明らかになる。このような本を出版することはあつかましいとのそしりをうけるかもしれないが、初学の人の入門の手引きとして有用であろう。と述べている。一千八百以上も病名を集めながら「九牛の一毛」であるとか、「顔甲の謗を求むるに似たり」と謙遜しているが、また一方では「明医の成語を引證して秋毫も孟浪杜撰の憶説にあらず」と強い自信を示している。まさに桂洲を代表する自信作といえる著作であろう。

引用した著書の大部分は後世方に属しており、当然ながら解説の内容は後世方の立場からなされて、古方の立場からみるとちよつと物足りないという感否定することはできない。しか

し、一千八百以上の病名を集めた和文による解説であり、当時の人々を利するところが多かったと考えられる。今日我々が使用する病名もところどころに散見し、興味深い記載がある。たとえば、耳聾はニロウと読み、解説が附されているが、その中に「龍は角にて物音を聞いて、耳にてはきかせぬ也。故に龍の耳と書けり」と述べられているのが面白かった。このほかにも、今日でも読者にとり参考となる多くの有用な意見が述べられている。

筆者たちは先年、日本東洋医学会の需めに応じて『東洋医学用語集・漢方後世方篇』を作製し、漢方医家にいささかの貢献を果たしたと思っているが、そのさいに本書も参考として活用させていただいた。本書はまさに江戸時代の『東洋医学用語集・漢方後世方篇』であり、当時の漢方医家に大きなメリットを与えたと思われる。筆者が本書の解説を担当するようになったことに何かしら因縁を感じる次第である。

本稿の執筆にあたり、安西安周氏の『日本儒医研究』を参考にさせていただいた。感謝の意を表したい。

蘆
川
桂
洲

目次

凡例	……………	三七
解 說	……………	三九
病名彙解	……………	三
序 目	……………	三
序	……………	五
凡例	……………	九
卷之一	……………	六五
以部	……………	六七
噎膈	……………	六七
胃瘧	……………	七三
胃脘癰	……………	七三
遺溺	……………	七六
飲注	……………	七七
陰汗	……………	七九
陰癰	……………	八三
陰陽疽	……………	八三
衄逆	……………	七〇
胃脘痛	……………	七三
胃風	……………	七三
遺尿	……………	七六
陰尸	……………	七六
陰囊癰	……………	八〇
陰毒	……………	八三
胃反	……………	七二
飲痛	……………	七三
遺毒	……………	七四
痿躄	……………	七六
陰黃	……………	七九
陰蝕瘡	……………	八一
陰疽	……………	八一
陰痒并陰痛	……………	八四
胃泄	……………	七二
胃癰	……………	七三
遺精	……………	七四
溢飲	……………	七六
陰陽易病	……………	七九
陰瘡	……………	八一
陰吹	……………	八三
陰腫	……………	八四

陰挺并陰脫……九五
陰冷……九五
陰翻……六六
陰臭……六六

陰癰氣……六六
瘡癰……六六
頤頰瘡……六六
伊火丹……六六

咽喉垂倒……六七
咽喉瘡……六七
咽喉不利……六七
逸風瘡……六七

飲癖……六八
一石米瘡……六八
陰虛火動……六八
癩疹……六八

飲瘞……六九
一葦航海……六九
陰血……六九
陰痔……六九

一把縛……六〇
胃絕肺敗……六〇
陰血……六九
陰痔……六九

呂部……九一

漏瘡……九一
蝮蝨漏……九二
蝮蝨串……九三
漏胎……九三

漏帶……九四
漏風……九五
漏下……九五
弄胎……九五

漏精……九六
露瘡……九六
露敗瘡……九六
路歧……九七

弄舌……九七
漏腋……九七
鷓鴣瘡……九八
驢背風……九八

輓輻晨晴……九八
漏漿……九八
漏氣……九八
驢背風……九八

波部……一〇〇

肺癰……一〇〇
肺痿……一〇一
肺風……一〇一
潘唇……一〇三

馬刀癰……一〇二
馬疔瘡……一〇三
馬疔……一〇四
馬脾風……一〇四

馬喉痺……一〇四
馬皮癬……一〇四
馬毒入瘡……一〇四
白蛇纏……一〇五

白遊風……一〇五
白駁風……一〇五
白禿風……一〇五
白屑風……一〇六

梅花疔……一〇六
白丹……一〇六
白癬……一〇六
白蟻瘡……一〇七

白崩……一〇七
白珠子……一〇七
白頭瘡……一〇七
白刃疔……一〇七

白癩風……一〇七
白氣微泄……一〇八
白婆瘡……一〇八
白赤眼……一〇八

肉瘤并肉瘦	二七	二形	二七	乳嗽	二七	肉痕	二六
肉極	二六	肉錐	二六	肉壞	二六	肉人	二六
乳疔	二五	肉刺	二五	肉龜	二五	肉裂	二五
乳癰	二四	乳岩	二四	乳結核	二四	乳腫	二五
耳聾并耳痔	二三	乳鵝	二三	乳懸	二三	乳疔	二四
耳聾	二三	耳疔	二三	耳濕	二三	耳風并耳疔	二三
尿淋	二二	尿血	二二	尿精	二二	尿竈火丹	二三
梅核氣	二〇八	破傷風	二〇九	破傷濕	二〇	八脚虫	二〇九
拔菌損	二〇九	瘡癤	二〇	盤疔	二一	胖病	二〇
敗疵	二〇	盤腸痛	二一	板黃痘	二二	肺勞	二一
半產	二一	髮瘤	二三	髮癩	二三	盤腸產	二三
背僂	二三	癩雞風	二四	晚癩	二四	癩洪	二三
癩猪癩	二四	胞軛	二五	斑毒	二六	癩暴	二四
胞垣	二四	髮黃	二五	馬爪瘡	二七	番胃	二五
胞瘡	二五	髮泉	二七	白頂瘡	二八	斑疹	二六
白癩	二七	白疽	二八	破囊澄漿	二九	薄皮瘡	二八
八瘡	二八	髮際瘡	二九	馬瘻串流并馬瘻	二〇	白沃	二八
盤腸氣	二九	馬瘻串流并馬瘻	二〇	破腮	二〇	馬馳劍道	二九
梅花翳	二〇						

肉線……………一三
 保部……………
 耳癩疽……………一三
 耳根毒……………一六
 乳泣……………二六
 三九

翻胃……………一三
 蜂窠癩……………一三
 犯風噤……………一三
 放標……………一三
 賁豚……………一五
 犯丁瘡腫……………一七
 蜂窠瘡……………一七
 犯黃……………一八
 冒風……………一四
 龐龜丹……………一四
 膨脝……………一四
 崩砂脫口風……………一四
 犯奪天梯……………一四

癩背……………一三
 蜂子毒……………一三
 哺露疔……………一三
 牡瘻……………一三
 暴瀉……………一五
 犯丁腫……………一七
 蜂窩癰……………一六
 奔氣……………一八
 木腎……………一四
 癩沙病……………一四
 翻空痘……………一四
 蜂疽……………一四

崩漏……………一三
 痲痺瘡……………一三
 報痘……………一三
 牡痔……………一三
 犯土腫……………一五
 蜂螫……………一七
 翻花瘡……………一六
 乏氣……………一八
 沸爛瘡……………一四
 鳳眉疽……………一四
 癩班……………一四
 癩疽……………一四

暴火丹……………一三
 崩沙耳口風……………一三
 母痘……………一三
 蜂漏……………一五
 犯丁瘡……………一六
 癩乳……………一七
 炮……………一六
 暴癩……………一八
 沸子……………一四
 鴛漣……………一四
 反戾……………一四
 癩熱血……………一四

便毒……………一五
 米疽……………一七
 癩蒸……………一八
 擘蟹毒……………一九
 閉癩……………一五
 偏風……………一五
 癩癥……………一五
 一四五

便癰……………一四
 便濁……………一七
 反張……………一八
 閉癩……………一五
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

驅馬墜……………一四
 便血……………一七
 偏墜……………一八
 偏風……………一五
 偏枯……………一七
 癩疾……………一八
 偏產……………一九
 癩癥……………一五

